

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

29 липня 2012 – Неділя 8-ма по Зісланні Святого Духа – Глас 7
July 29, 2012 – 8th Sunday after Pentecost – Tone 7

8:30AM † Василь і Іван Пелтишин (ж. род. Андрух)

10:00AM **За Парафіян та жертводавців**

Понеділок, 30 липня

8:00AM † Анна Вовчук – Панахида (ж. Род. Пісьо)

Вівторок, 31 липня

8:00AM Боже Благословення на Мирославу (ж. Марія)

Середа, 1 серпня

9:00AM Боже Благословення на Аріану і Володимира (ж. Лонкевич)

6:00 PM † Анна Шиш Платош (Ольга Шиш і родина)

Четвер, 2 серпня *Нема Богослужень*

П'ятниця, 3 серпня

8:00AM Здоровля Люба Циган (ж. род. Чернодольський)

Субота, 4 серпня – св. Володимира Великого

8:00AM † Лідія Стецик (ж. Родина)

Неділя, 5 серпня – Неділя 9-ма по Зісланні Св. Духа

8:30AM † Александер і Наталя (ж. Ольга і Надя)

10:00AM **За Парафіян та жертводавців**

† Wasyl & Ivan Peltyszyn (Andruch Family)

For Parishioners & Benefactors

Monday, July 30, 2012

† Anna Wowczyk w/Panachyda (Piso Fam.)

Tuesday, July 31, 2012

Blessings on Myroslava (Maria Nemelivska)

Wednesday, August 1, 2012

God's Blessings on Arianna & Volodymyr (K. Lonkevych)

+Anna Szysz Platosz & Family (Olha Sysz & Fam.)

Thursday, August 2, 2012 *No Services*

Friday, August 3, 2012

Health of Luba Tsyhan (Chornodolsky Family)

Saturday, August 4 –

† Lidia Stecyk (Family)

Sunday, August 5–9th Sun. after Pentecost

† Aleksander & Natalia (Olha and Nadia)

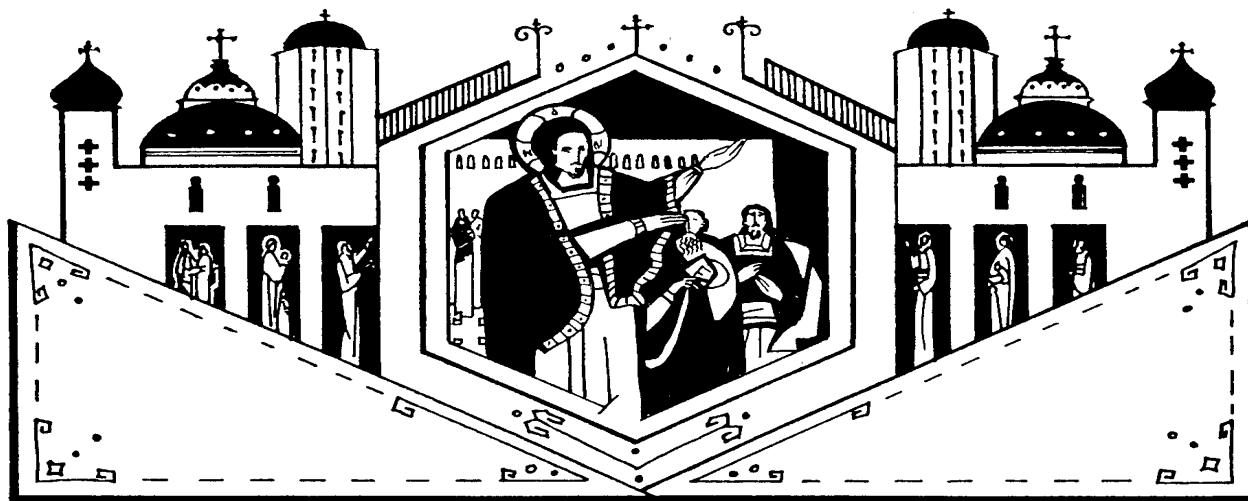
For Parishioners & Benefactors

Апостол – до 1 Корінтян 1, 10-18

Євангеліє – від Матея 14, 14-22

Epistle – 1 Corinthians 1:10-18

Gospel – Matthew 14:14-22



Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ відбудеться у четвер, 2 серпня о год. 6-й веч. в церковній залі.

ЛЕМКІВСЬКА ВАТРА: ООЛ запрошує на їхній фестиваль в днях: 4-5 серпня на Оселі СУМ. В неділю 5 серпня урочиста Академія в пам'ять Акції „Вісла”.

58-А СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Служебниць в Словцбурґ відбудеться в суботу і неділю, 11-12 серпня. Сестри-монахині ласкаво запрошують до спільної молитви на прощі! Програма виставлена на веб-сайті Сестер: www.SSMI-US.ORG

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ФЕСТИН-ПІКНІК плануємо відбути якраз в свято Преображення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа – в неділю, 19 серпня – після св. Літургії. Як завжди, просимо Вашої помочі з підготовленням свята, з печивом та під час фестину, щоб він пройшов весело та успішно. Ласкаво запрошуємо всіх прибути на фестин-пікнік!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

ЧИТАЙТЕ НАШІ БЮЛЕТЕНИ та багато ще чого на парафіяльному веб-сайті: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Parish undercroft after Liturgy!

THE PASTORAL COUNCIL will meet again on Thursday, August 2nd at 6PM. All members are encouraged to attend.

THE 58TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 11-12 at the monastery of the Sisters Servants of Mary Immaculate – St. Mary's Villa in Sloatsburg. This year's theme: "The Vibrant Parish – a place to encounter the Living Christ". The Sisters invite all our parishioners to attend! The schedule can be found on www.SSMI-US.ORG

OUR PARISH PICNIC-FESTIVAL will be held on Sunday, August 19, after Divine Liturgy. We invite all our parishioners, families and guests to join together for this parish event to enjoy good food, music and each other's company.



2012 RETREAT sponsored by Holy Name Society of St. Josaphat's Parish in Rochester will be held at the Notre Dame Retreat House in Canandaigua (on the Finger Lakes) from August 24-26. The retreat is open to men, women and couples. Please check the parish's website for more info: WWW.STJOSAPHATS.ORG or phone 585-467-6457.

VIEW THIS (and past) Bulletins, plus much more, on our Parish web-site: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or our trustees.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital, or in a nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy but is in need of reception of the Holy Sacraments.